

# Jabra Speak 750



מדריך למשתמש

## תוכן עניינים

4	ברוכים הבאים	.1
5	סקירת הרמקול	.2
6	מיקום הרמקול	.3
6	3.1 חדר ישיבות קטן	
6	3.2 חדר ישיבות בגודל בינוני	
7	3.3 שולחן עבודה	
8	3.4 מדיה בסטריאו	
9	4. כיצד לטעון	.4
9	4.1 טעינת USB	
9	4.2 כיבוי אוטומטי	
10	4.3 מצב סוללה	
11	5. כיצד לחבר	.5
11	5.1 חיבור למחשב (מתאם Bluetooth)	
12	5.2 חיבור למחשב (כבל USB)	
12	5.3 חיבור לטלפון חכם או לטאבלט	
13	6. כיצד להשתמש	.6
13	6.1 הלחצנים	
14	6.2 שימוש בלחצנים	
15	6.3 ניהול שיחות במקביל	
16	6.4 לחצן הקישור	
17	6.5 לחצן Microsoft Teams	
20	6.6 הנחיה קולית	
20	6.7 שימוש שיתופי	
20	6.8 איפוס להגדרות היצרן	

22.....	תוכנה וקושחה	7.7
22.....	Jabra Direct	7.1
22.....	עדכון הקושחה	7.2
22.....	תמיכה	8.8
22.....	שאלות נפוצות	8.1
22.....	תחזוקה	8.2
24.....	תעודת אחריות	

יש להשליך את המוצר בהתאם לתקנות ולחוקים  
המקומיים. [www.jabra.com/weee](http://www.jabra.com/weee)



# 1. ברוכים הבאים

תודה שרכשתם את הרמקול Jabra Speak 750. אנו מקווים שתהנו מהמוצר!

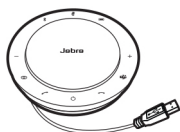
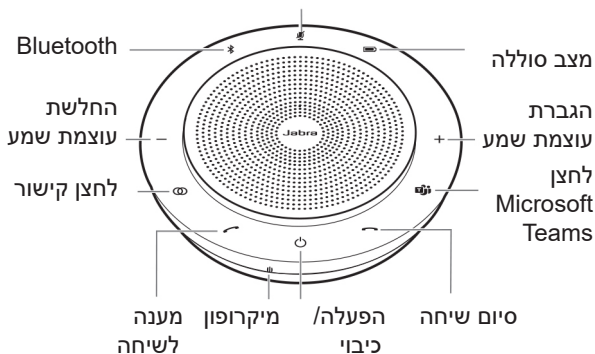
## מאפייני Jabra Speak 750

- צליל מקיף לשיחות ולמוזיקה.
- קישוריות הכנס-הפעל (Plug-and-Play) אינטואיטיבית – התחברו למחשב באמצעות מתאם USB או Bluetooth, או לטלפון החכם ולטאבלט באמצעות Bluetooth.
- עיצוב קל משקל, נרתיק נשיאה מגן, וחיי סוללה של עד 11 שעות.
- לחצן קישור ייעודי להתאמת שני מכשירי Jabra Speak 750 בו זמנית.
- לחצן Microsoft Teams \* ייעודי.
- מתאים לעבודה עם Avaya, Cisco ו-Skype לעסקים לחוויית הכנס-הפעל.

\* תפקודיות הלחצן תלויה ביישום שולחן העבודה של Microsoft Teams.

## 2. סקירת הרמקול

השתקה



USB כבל



מעמד שולחני ואחסון מתאם Bluetooth



Jabra Link 370 מתאם Bluetooth

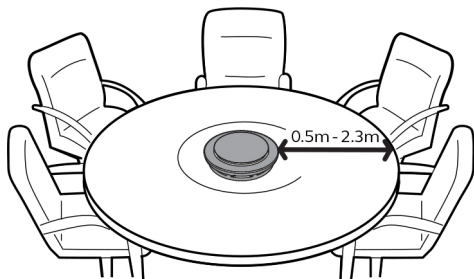


נרתיק נשיאה

### 3. מיקום הרמקול

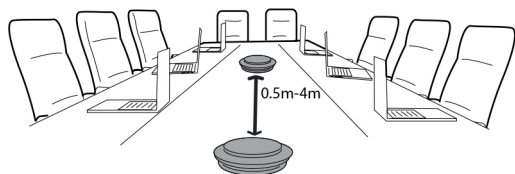
#### 3.1 חדר ישיבות קטן

לקבלת איכות שמע מיטבית מקומו את הרמקול במרכז השולחן, עד 2.3 מטר מכל משתתף, אך לא קרוב יותר מ-0.5 מטר. Jabra Speak 750 יחיד אידיאלי לעד 6 אנשים.



#### 3.2 חדר ישיבות בגודל בינוני

לפגישות גדולות של עד 12 אנשים בחדר יחיד, הציבו שני מכשירי Jabra Speak 750 במרחק של עד 4 מטר, אך לא קרוב יותר מ-0.5 מטר. מיקומם בשני קצות השולחן, בין 0.5 מ' ל-2.6 מ' מהמשתתפים, יבטיח איכות שמע מיטבית.

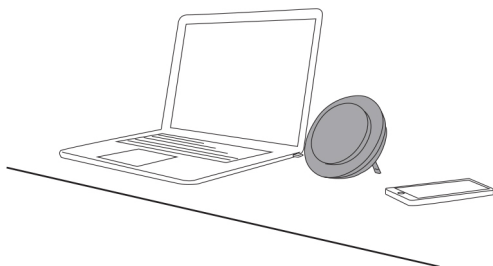


כדי לקשר זמנית את השמע בין שני מכשירי Jabra Speak 750, לחצו על הלחצן **קישור** בשני הרמקולים כשהם בטווח מרחק של 4 מטר זה מזה.



### 3.3 שולחן עבודה

כאשר אתם משתמשים ב-Jabra Speak 750 ליד שולחן העבודה שלכם, מומלץ למקם את הרמקול במצב זקוף באמצעות מעמד השולחן. זה יפנה טוב יותר את השמע לכיוונכם, לחוויית מוזיקה ומדיה עשירה יותר. בנוסף, ניתן לחבר שני מכשירי Jabra Speak 750 בו זמנית לקבלת צליל סטריאו.



## 3.4 מדיה בסטריאו

אם אתם מציגים או צופים במדיה-סטריאו בפגישה, או מאזינים למוזיקה או מדיה ליד שולחן העבודה שלכם, ניתן למקם שני מכשירי Jabra Speak 750 משני צידי המקרן או המסך לקבלת צליל סטריאו.



כדי לקשר זמנית את השמע בין שני מכשירי Jabra Speak 750, לחצו על הלחצן **קישור** בשני המכשירים כשהם בטווח מרחק של 4 מטר זה מזה.

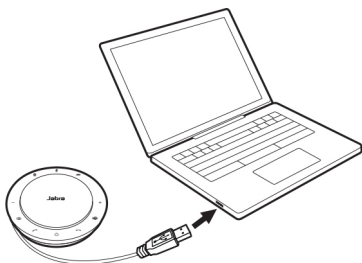




## 4. כיצד לטעון

### 4.1 טעינת USB

חברו את Jabra Speak 750 למקור מתח מבוסס USB באמצעות כבל ה-USB המצורף. סוללת ה-Jabra Speak 750 מאפשרת עד 11 שעות שיחה ודורשת כ-3 שעות לטעינה מלאה.



### 4.2 כיבוי אוטומטי

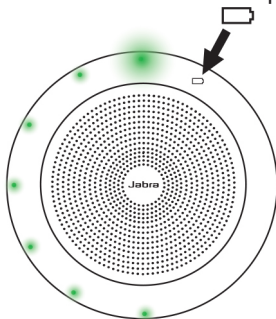
כדי לחסוך בסוללה כשהמכשיר מנותק מהחשמל, ה-Jabra Speak 750 יכבה באופן אוטומטי כאשר אינו מחובר למכשיר Bluetooth במשך 15 דקות.

אם הוא מחובר למכשיר Bluetooth ומנותק מהחשמל, הוא יכבה באופן אוטומטי לאחר 8 שעות.

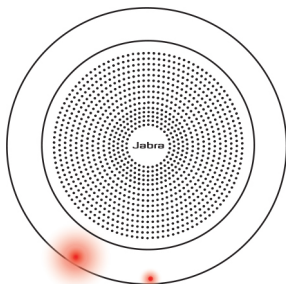
## 4.3 מצב סוללה

כדי להציג את מצב הסוללה הנוכחי לחצו על הלחצן **מצב סוללה**.  
נוריות ה-LED סביב שולי ה- Jabra Speak 750 יידלקו לציון מצב הסוללה הנוכחי.

סוללה טעונה חלקית



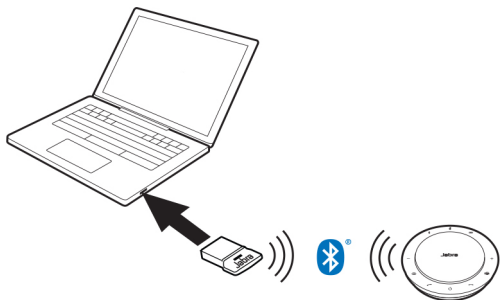
סוללה חלשה



## 5. כיצד לחבר

### 5.1 חיבור למחשב (מתאם Bluetooth)

חברו את ה-Jabra Speak 370 לציאת USB במחשב. ה-Jabra Speak 750 ו-Jabra Link 370 מותאמים מראש ומוכנים לשימוש מהרגע הראשון. טווח ה-Bluetooth הוא 30 מטר. לפני השימוש הראשון, חברו את כבל ה-USB למחשב כדי להפעיל את הרמקול.

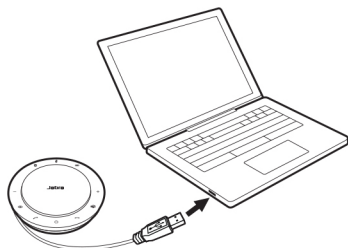


כדי ש-Jabra Speak 750 יעבוד כראוי, ייתכן שיהיה עליכם להגדיר את מתאם ה-Bluetooth של Jabra Link 370 כהתקן הניגון וההקלטה בהגדרות השמע של מערכת ההפעלה שלכם והגדרות השמע של Microsoft Teams.

כדי לצמד ידנית את Jabra Speak 750 למתאם ה-Bluetooth של Jabra Link 370, השתמשו ב-Jabra Direct. ניתן להוריד את Jabra Direct בכתובת [jabra.com/direct](https://jabra.com/direct).

## 5.2 חיבור למחשב (כבל USB)

חברו את ה-Jabra Speak 750 לציאת USB במחשב שלכם. לפני השימוש הראשון, חברו את כבל ה-USB למחשב כדי להפעיל את הרמקול.



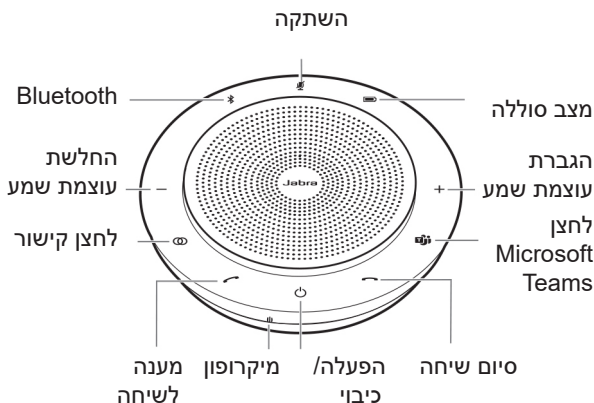
## 5.3 חיבור לטלפון חכם או לטאבלט

לחצו על לחצן **Bluetooth** למשך 2 שניות ופעלו על פי הוראות ההנחיה הקולית לצימוד לטלפון החכם או הטאבלט שלכם. טווח ה-Bluetooth הוא עד 10 מטר. לפני השימוש הראשון, חברו את כבל ה-USB למחשב כדי להפעיל את הרמקול.



כדי לנתק או להתחבר מחדש, לחצו שוב על לחצן **Bluetooth**.

## 6. כיצד להשתמש




### 6.1 הלחצנים

הלחצנים מוארים ונראים רק כאשר הרמקול מופעל. לאחר דקה אחת של חוסר פעילות, הלחצנים לא יוצגו וניתן יהיה להציג אותם מחדש על ידי הקשה על האזור בו הם נמצאים.

הלחצן **Microsoft Teams**, הלחצן **קישור** והלחצן **השתק** גלויים רק בתנאים מסוימים (ראו סעיפים 6.4 ו-6.5).

## 6.2 שימוש בלחצנים

כיצד	מה	
לחצו במשך 1 שניות על לחצן הפעלה	הפעלה/כיבוי	
לחצו על הלחצן מענה לשיחה	מענה לשיחה	
לחצו על הלחצן סיום שיחה	סיום/דחיית שיחה	
לחצו במשך 8 שניות על הלחצן סיום שיחה	הפעלת/כיבוי הנחיה קולית	
לחצו (או החזיקו לחוץ) את הלחצן הגברת שמע או החלשת שמע	עוצמת שמע	
לחצו על הלחצן השתק (גלוי רק בעת שיחה)	השתקה/ ביטול השתקת המיקרופון	
לחצו על הלחצן מצב סוללה	מצב סוללה	
לחצו על לחצן מצב Bluetooth	חיבור למכשיר Bluetooth	
לחצו על לחצן קישור (גלוי רק בטווח של 4 מטר מ-Jabra Speak 750 אחר)	קישור בין שני מכשירי Jabra Speak 750	

<p>לחצו על הלחצן <b>Microsoft Teams</b> * (גלוי רק בעת חיבור ל-Microsoft Teams)</p>	<p>הביאו את Microsoft Teams לחזית במחשב</p>	
<p>לחצו על הלחצן <b>Microsoft Teams</b> * (גלוי רק בעת חיבור ל-Microsoft Teams)</p>	<p>הצטרפו לפגישת Microsoft Teams פעילה</p>	
<p>לחצו על הלחצן <b>Microsoft Teams</b> * (גלוי רק בעת חיבור ל-Microsoft Teams)</p>	<p>בדקו שיחות שלא נענו ודואר קולי של Microsoft Teams</p>	

\* תפקודיות הלחצן תלויה ביישום שולחן העבודה של Microsoft Teams.

## 6.3 ניהול שיחות במקביל

כיצד	מה	
<p>לחצו על הלחצן <b>מענה לשיחה</b></p>	<p>העבירו את השיחה הנוכחית למצב המתנה וענו לשיחה הנכנסת</p>	
<p>לחצו על הלחצן <b>מענה לשיחה</b></p>	<p>מעבר בין שיחה מושהית לשיחה פעילה</p>	
<p>לחצו על הלחצן <b>סיום שיחה</b></p>	<p>דחיית שיחה נכנסת והמשכת שיחה קיימת</p>	

## 6.4 לחצן הקישור

כדי לקשר זמנית את השמע בין שני מכשירי Jabra Speak 750, לחצו על הלחצן **קישור** בשניהם כשהם בטווח מרחק של 4 מטר זה מזה.

לחצן הקישור יהיה גלוי רק כששני מכשירי Jabra Speak 750 נמצאים במרחק של 4 מטר זה מזה.



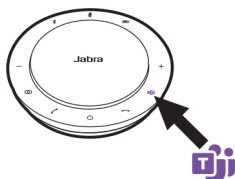
כדי לבטל את הקישור ביניהם, לחצו על לחצן **קישור** באחד מהם.



**הערה:** קישור שני מכשירי Jabra 750 נעשה בחיבור Bluetooth. כל Speak 750 יכול להתחבר לשני חיבורי Bluetooth פעילים בלבד. כאשר מחוברים כעת שני מכשירי Bluetooth לאחד ממכשירי ה-Jabra Speak 750, מכשיר ה-Bluetooth שחובר האחרון יוחלף זמנית בקישור Jabra 750. לאחר ביטול הקישור בין מכשירי ה-Jabra 750, ישוחרר חיבור התקני ה-Bluetooth שהוחלף זמנית.



## 6.5 לחצן Microsoft Teams

לחצן Microsoft Teams גלוי רק כאשר ה-Jabra Speak 750 מחובר למחשב שלכם ואתם מחוברים ל-Microsoft Teams. הלחצן מתפקד אחרת בהתאם לסטטוס הנוכחי של Microsoft Teams.

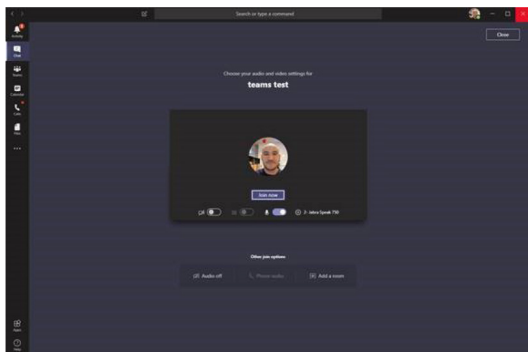


מה המשמעות	נורית Microsoft Teams	
חיבור ל-Microsoft Teams	נורית סגולה קבועה	
<p>הודעות</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>ניתן להצטרף כעת לפגישת Microsoft Teams</li> <li>שיחת Microsoft Teams שלא נענתה</li> <li>הודעת תא קולי של Microsoft Teams</li> </ul>	נורית סגולה קבועה ונורית לבנה מהבהבת	

\* נוריות Teams של Microsoft יכולות להציג רק הודעה אחת בו זמנית. לחצן ה-Microsoft Teams יתייחס רק להודעה שהתקבלה אחרונה.

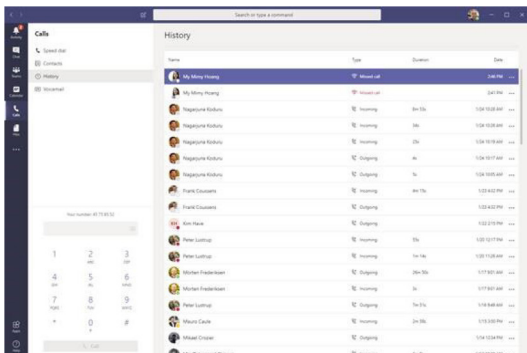
## הצטרפות לפגישת Microsoft Teams פעילה

אם מישהו מצטרף לפגישה מתוזמנת של Microsoft Teams והיא החלה, נורית ה-LED הלבנה שליד לחצן ה-Microsoft Teams תהבהב. לחצו על לחצן ה-Microsoft Teams כדי להצטרף לפגישה.



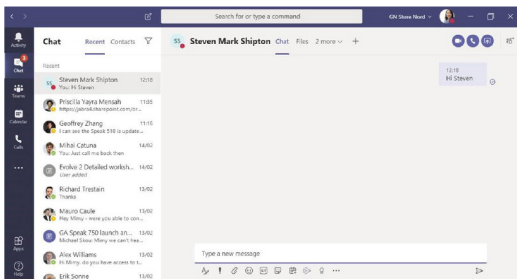
## בדקו שיחות שלא נענו ודואר קולי של Microsoft Teams

אם יש לכם שיחות או הודעות קוליות של Microsoft Teams שלא נענו, הנורית הלבנה שליד לחצן ה-Microsoft Teams תהבהב. לחצו על לחצן ה-Microsoft Teams להצגת רשימת השיחות וההודעות הקוליות שלא נענו במחשב שלכם.



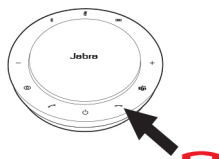
## הביאו את Microsoft Teams לחזית

כאשר Microsoft Teams פועל אך ממוזער, לחצו על לחצן  
 Microsoft Teams כדי להגדיל אותו ולהביא אותו לחזית  
 במחשב שלכם.



## 6.6 הנחיה קולית

ניתן להפעיל או לכבות את ההנחיה הקולית על ידי לחיצה על הלחצן **סיום שיחה** במשך 8 שניות.



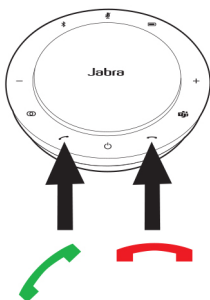
## 6.7 שימוש שיתופי

אם יש לשתף את Jabra Speak 750 בין משתמשים רבים באמצעות Bluetooth, מומלץ לאפשר את האפשרות שימוש שיתופי ב-Jabra Direct. כאשר השימוש השיתופי מופעל, הרמקול לא יתחבר אוטומטית לטלפון חכם או מתאם Bluetooth של Jabra Link 370 שחוברו בעבר. במקום זאת יהיה צורך לצמד את התקני ה-Bluetooth לרמקול בכל פעם שהטלפון החכם נמצא מחוץ לטווח, או מכובה ומופעל. כדי לצמד טלפון חכם או את מתאם ה-Bluetooth של Jabra Link 370, לחצו 2 שניות על לחצן **Bluetooth** של הרמקול ופעלו על פי הוראות ההנחיה הקולית.

## 6.8 איפוס להגדרות היצרן

איפוס Jabra Speak 750 מוחק את רשימת התקני ה-Bluetooth המותאמים ואת כל ההגדרות המותאמות אישית. לאחר איפוס להגדרות היצרן, יש צורך לצמד מחדש את ה-Jabra Speak 750 למכשירי ה-Bluetooth שלכם או למתאם ה-Bluetooth של Jabra Link 370.

כדי לאפס להגדרות היצרן, לחצו את הלחצן **מענה לשיחה** ולחצן **סיום שיחה** במשך 8 שניות עד שתושמע ההודעה "איפוס להגדרות היצרן".



## 7. תוכנה וקושחה

### 7.1 Jabra Direct

Jabra Direct היא תוכנה שמטרתה לתמוך, לנהל ולאפשר תפקודיות אופטימלית של מכשירי Jabra. הורידו את הגרסה האחרונה בחינם מ-Jabra.com/direct.

### 7.2 עדכון הקושחה

עדכוני קושחה משפרים את הביצועים או מוסיפים תפקודיות חדשה למכשירי Jabra.

1. חברו את Jabra Speak 750 למחשב באמצעות כבל USB או מתאם ה-Bluetooth של Jabra Link 370
3. השתמשו ב-Jabra Direct כדי לבדוק האם קיימים עדכוני קושחה עדכניים. ניתן להוריד את Jabra Direct בכתובת [jabra.com/direct](http://jabra.com/direct).

## 8. תמיכה

### 8.1 שאלות נפוצות

עיינו בשאלות הנפוצות, באישורים ובמפרט הטכני בכתובת [jabra.com/speak750](http://jabra.com/speak750).

### 8.2 תחזוקה

- Jabra Speak 750 מיועד לשימוש בתוך מבנה בלבד.
- הימנעו מאחסון בטמפרטורות קיצוניות (מעל 40°C או מתחת ל-40°C).
- אל תחשפו את Jabra Speak 750 לגשם או לנוזלים אחרים.
- אל תכסו את Jabra Speak 750 במדבקות או תוויות.

---

**שם היבואן: ביקונקט טכנולוגיות בע"מ טל. 08-9418222**  
**מרכז ביל"ו IN קריית עקרון ת.ד. 50 מיקוד 70500**  
שם היצרן: ג'י. אן. אודיו    ארץ ייצור: סין

ודא כי מתח ההזנה (מתח הרשת) מתאים למתח ההפעלה המצוין על הספק  
אין לגעת בספק הכוח בידיים רטובות / איך לחשוף את המכשיר לטפטוף או התזה  
אין לפתוח את מכסה הספק בכל מקרה. סכנת מתח גבוה!  
הרחק את הספק מטמפרטורות גבוהות  
אין לחשוף את הסוללות לחום גבוה כגון שמש, אש וכיו"ב  
יש להקפיד ולתחזק את התקן הניתוק במצב תפעולי מוכן לשימוש  
הספק מיועד לשימוש בתוך מבנה בלבד ולא לשימוש חיצוני (סביבה לחה)  
במקרה של התחממות יתר של ספק הכוח, יש לנתקו ממתח ההזנה ולפנות  
למעבדת שירות

# תעודת אחריות למוצרי ביקונקט טכנולוגיות בע"מ

שם משפחה \_\_\_\_\_ שם פרטי \_\_\_\_\_  
 טלפון \_\_\_\_\_ כתובת \_\_\_\_\_  
 פירוט הטובין/דגם \_\_\_\_\_ שנת ייצור \_\_\_\_\_  
 מספר סידורי \_\_\_\_\_ מקום הרכישה \_\_\_\_\_  
 מספר חשבונית \_\_\_\_\_ חותמת וחתומת בית העסק \_\_\_\_\_

תעודה זו ניתנת כאחריות לתקינותו של המוצר. אחריותנו לפי עוזה זו היא לתקן בתוך 10 (עשרה) ימי עבודה מיום הגעת המוצר למעבדת החברה, כל לקלוך שהתגלה במוצר במהלך תקופת האחריות, או להחליף את המוצר או כל חלק ממנו במידה ויידרש. ללא תמורה. במידה ותידרש החלפת חלקים לוצור התיקון, יעשה שימוש בחלקים חדשים ומקוריים. תקופת האחריות היא למשך 12 חודשים מיום הרכישה, ותקפה אך ורק בצירוף חשבונית הקנייה ממשוק שהוסמך על ידם כמשווק מורשה.

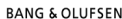
בהיעדר נקודת שירות במרחק של עד 15 ק"מ מהחנות בה בוצעה הרכישה, רשאי הצרכן להביא את המוצר לתיקון בחנות בה נרכש המוצר והתיקון במקרה כאמור יבוצע תוך שבועיים ממועד מסירת המוצר. לאחר ביצוע התיקון ו/או ההחלפה במוצר, יימסר לצרכן אישור בכתב שתפורט בו מהות התיקון ו/או מהות ההחלפה. אנו נהיה רשאים לדרוש תמורה בעד התיקון, במידה והקלקול במוצר נגרם כתוצאה מאחת מהסיבות שלהלן: שימוש בטובין בניגוד להוראות השימוש (לדוגמא: חיבור האוזניות למקור תנח ו/או הספק אשר אינו מיועד לאוזניות); זרז או רשלנות של הצרכן (לדוגמא: נזק שנגרם כתוצאה מנדילת סוללות בתוך המכשיר, זיהומו בחול, אבק, מים או שמן וכדומה, שבר שנגרם לאוזניות או למוצר); במקרה של תיקון שנעשה בטובין בידי מי שלא הורשה לכך מטעמנו. כוח עליון שהתרחש במועד מאוחר ממועד מסירת הטובין לצרכן.

פרטי היבואן: **ביקונקט טכנולוגיות בע"מ**, ח.פ. 514849371

ט.ד. 50 קריית עקרון מרכז ביל"ו IN צומת עקרון (ביל"ו סנטר) טלפון 08-9418222 פקס: 08-9418223

דואר אלקטרוני info@bconnect.co.il ניתן להישעם לאחריות גם באתר www.bconnect.co.il

שירות לקוחות ותמיכה טכנית 08-9403300; נקודת שירות ומעבדה מרכזית 08-9418222



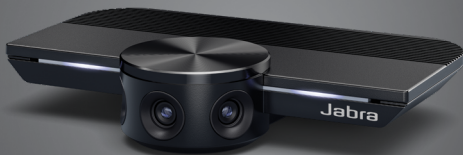
רשימת נקודות שירות:

עיר	שם בית העסק	כתובת	טלפון	הערות
ביל"ו סנטר	מרכז ביל"ו IN	קומת קרקע צמוד ל-KSP	08-9418222	מעבדה ראשית ביקונקט
אשדוד	המרכז לתיקוני חשמל	המסחר 60 (מרכז מסחרי א)	08-8533976	תחנת איסוף
באר שבע	אי אר סלולר	מתחם ביג, חיל הנדסה 1	08-6990184	תחנת איסוף
בת ים	רדיו אלקטריק	בלפור 96 פינת יוספטל	03-5515960	תחנת איסוף
חדרה	אוטופון חדרה	צה"ל 34 מתחם מייקס	04-9862222	תחנת איסוף
חיפה	אוטופון תקשורת קריות	ההסתדרות 271	04-8227228	תחנת איסוף
חיפה	גל אלקטרוניקה	יפו 43	04-8516072	תחנת איסוף
טבריה	אלקטרון	הפרחים 9	04-6723091	תחנת איסוף
יבנה	Touch	מתחם קרסון, הנחשול 22	08-9954088	תחנת איסוף
ירושלים	אליפון	כ"ח 2, מרכז כלל	02-5380629	תחנת איסוף
נכפ סבא	רדיו אלקטריק	ויצמן 72	09-7713586	תחנת איסוף
נהריה	יש תקשורת	קניון נהריה, אירית 2	04-9001049	תחנת איסוף
פתח תקווה	רדיו אלקטריק	חובבי ציון 16	03-7261883	תחנת איסוף
קרית שמונה	OMC	המכבים 6	04-6997273	תחנת איסוף
ראשון לציון	רדיו אלקטריק	גולדה מאיר 1, קניון שער-ראשון תחנה מרכזית	03-9619335	תחנת איסוף
רעננה	סימפון סלולר	קלאוזנר 2	09-7724372	תחנת איסוף
תל אביב	360	קניון צמרת G, ניסים אלוני 10	03-9202399	תחנת איסוף

\* רשימת נקודות שירות מעדכנת ניתן למצוא באתר www.bconnect.co.il



# Jabra PanaCast



מדריך למשתמש

# תוכן עניינים

3	ברוכים הבאים	1
4	סקירה	2
4	סקירת ה-Jabra PanaCast	2.1
5	אביזרים	2.2
6	הגדרת המצלמה	3
6	תושבת לקיר	3.1
6	מעמד לשולחן	3.2
7	הפעלת המצלמה	3.3
8	תצורת חדר אופיינית	3.4
8	תצורת חדר אופיינית (באמצעות רכז ה-Jabra PanaCast האופציונלית)	3.5
9	אופן השימוש	4
10	מערכות הפעלה נתמכות	4.1
10	יישומי ועידת וידאו תואמים	4.2
10	חברו את המחשב למצלמת Jabra PanaCast	4.3
11	חברו את המחשב לרכז ה-Jabra PanaCast	4.4
12	משמעות נוריות המצלמה	4.5
12	שימוש במצלמה עם Microsoft Teams	4.6
12	שימוש במצלמה עם Skype for Business	4.7
12	שימוש במצלמה עם יישומי ועידת וידאו תואמים אחרים	4.8
13	תכונות המצלמה	5
13	זום חכם	5.1
13	Vivid HDR	5.2
14	כוונוני וידאו	5.3
15	שדה הראייה	5.4
15	כיוון המצלמה	5.5
15	מיקרופונים מובנים	5.6
16	תוכנה	6
16	Jabra Direct (Windows או macOS)	6.1
16	עדכון קושחה	6.2
17	תמיכה	7
17	שאלות נפוצות ומפרטים טכניים	7.1
17	כיצד לטפל במכשיר ה-Jabra	7.2
19	תעודת אחריות	

# 1 ברוכים הבאים

תודה על שימושכם ב-Jabra PanaCast. אנו מקווים שתהנו!

## תכונות ה-Jabra PanaCast

- **פגישות כוללניות.** וידאו 4K פנורמי באמצעות שלוש מצלמות 13 מגה פיקסל ושילוב וידאו בזמן אמת מוגן בפטנט שמאפשר כיסוי של  $180^\circ$  ותצוגה טבעית יותר של חדר המפגש. בשילוב מושלם עם אודיו עשיר של Jabra Speak.
- **טכנולוגיית וידאו חכמה.** זום חכם שכולל אוטומטית את כל הנוכחים, בזמן ש-Vivid HDR מבטיח את חוויית הווידאו הטובה ביותר, אפילו בתנאי תאורה משתנים.
- **שיתוף פעולה מידי.** טכנולוגיית הכנס-והפעל מאפשרת לשתף פעולה עם אחרים במהירות ובקלות ולהציג וידאו ואודיו ללא טרחה בחדר המפגש.
- **תאימות רב-תכליתית.** תואם את כל פתרונות הווידאו והשמע המובילים בתחום שיחות הוועידה. מוסמך לשימוש עם Microsoft Teams ותואם Zoom, Cisco Webex ועוד.

יש להשליך את המוצר בהתאם לתקנות ולחוקים המקומיים. [www.jabra.com/weee](http://www.jabra.com/weee)

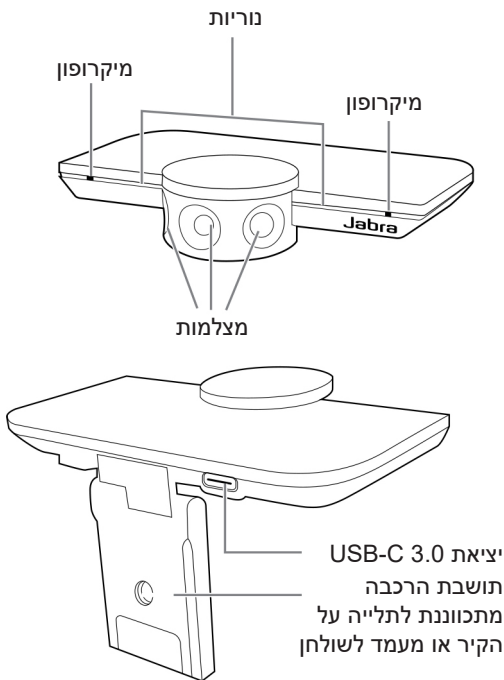


מיוצר בסין  
דגם VSU010

## 2 סקירה כללית

### 2.1 סקירת ה-Jabra PanaCast

מצלמת PanaCast כוללת שלוש מצלמות המזרימות ברציפות, וטכנולוגיית שילוב וידאו בזמן אמת מוגנת בפטנט ליצירת תצוגה מלאה של 180° של חדר המפגש ב-Panoramic-4K.



## 2.2 אביזרים

ניתן לרכוש אביזרים באתר [jabra.com/accessories](http://jabra.com/accessories).

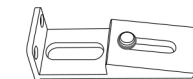
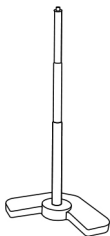


כבל USB באורך 1.8 מ'  
(אופציונלי)

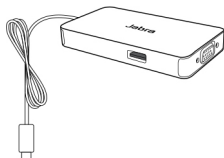


כבל USB באורך 1 מטר

מעמד  
לשולחן  
עם שלושה  
תפסי כבלים  
(אופציונלי)



תושבת קיר (אופציונלי)

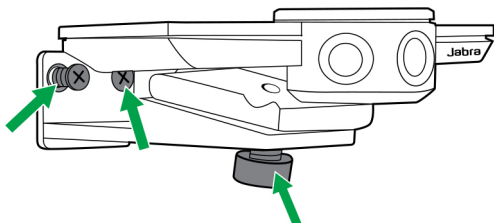


רכזת Jabra PanaCast עם  
כבל USB-C מובנה  
(אביזר אופציונלי)

## 3 הגדרת המצלמה

### 3.1 תושבת לקיר

את מצלמת Jabra PanaCast ניתן להתקין על הקיר באמצעות אביזר התלייה האופציונלי לתלייה על הקיר. להתקנה נדרשים מברג ושני בורגי 1/4 אינץ' (לא מסופק).



באופן אופטימלי המצלמה צריכה נדרשת להיות מותקנת בגובה העיניים של המשתתפים.

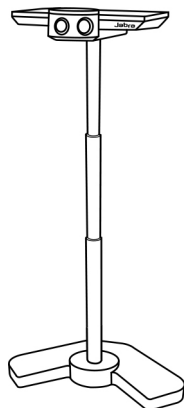
בנוסף, המצלמה צריכה להיות מותקנת על הקיר במרחק של 0.5 מטר עד 3.5 מטר מהמשתתפים. במרחק רב יותר המצלמה עלולה לפקסל את תמונת המשתתפים. במרחק קצר יותר תמונת המשתתפים עשויה להיפגם משילוב התמונה.

אין להתקין את המצלמה למול אור שמש ישיר מכיוון שהדבר עלול להשפיע על ערך איזון הלבן הקבוע מראש ולפגום בתמונה.

### 3.2 מעמד לשולחן

את מצלמת ה-Jabra PanaCast ניתן לחבר למעמד השולחן האופציונלי באמצעות תושבת ההרכבה שעל המצלמה.

באופן אידיאלי המצלמה צריכה להיות מותקנת על הקיר במרחק של 0.5 מטר עד 3.5 מטר מהמשתתפים. במרחק רב יותר המצלמה עלולה לפקסל את תמונת המשתתפים. במרחק קצר יותר תמונת המשתתפים עשויה להיפגם משילוב התמונה.



אין למקם את המצלמה למול אור שמש ישיר מכיוון שהדבר עלול להשפיע על ערך איזון הלבן הקבוע מראש ולפגום בתמונה.

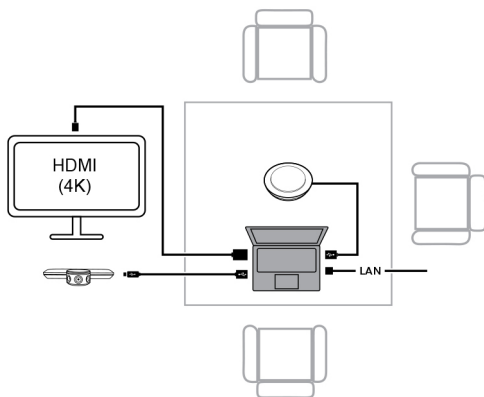
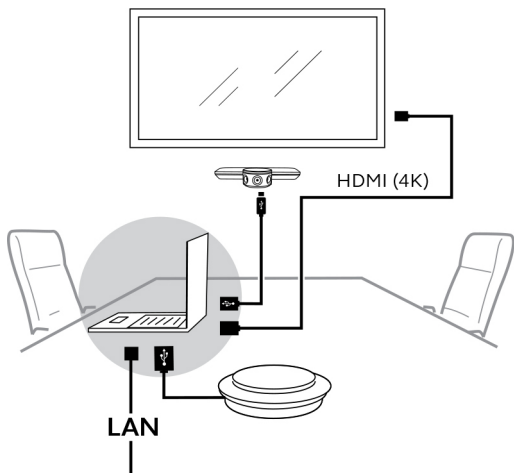
למיקום כבלים מיטבי ניתן להשתמש בתפסי הכבלים המצורפים לחיבור כבל ה-USB למעמד השולחני.

### 3.3 הפעלת המצלמה

אין צורך במתח חיצוני כאשר המצלמה מחוברת ליציאת USB 3.0 במחשב באמצעות כבל ה-USB המצורף.

אם במחשב ישנן רק יציאות USB 2.0, נדרשת רכזת USB חיצונית להפעלת המצלמה. לרשימת רכזות USB מאושרות, בקרו בכתובת [jabra.com/help/panacast](http://jabra.com/help/panacast).

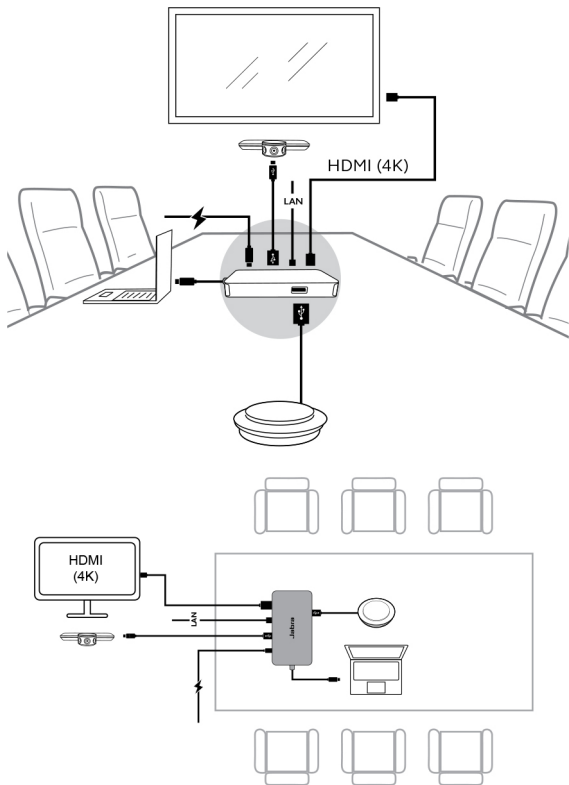
## 3.4 תצורת חדר אופיינית





## 3.5 תצורת חדר אופיינית (באמצעות רכז ה-Jabra PanaCast האופציונלית)

באופן אידיאלי מומלץ להתקין את רכז ה-Jabra PanaCast מחוץ לטווח הראייה.



## 4 אופן השימוש

### 4.1 מערכות הפעלה נתמכות

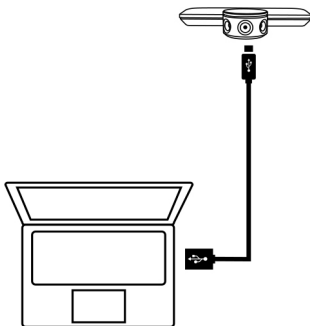
מצלמת Jabra PanaCast תומכת ב-Windows 7 ואילך, וב-macOS 10.9 ואילך, ואינו דורש מנהלי התקנים נוספים. מומלץ להוריד ולהתקין את Jabra Direct כדי להתאים אישית את הגדרות המצלמה ולעדכן את הקושחה. את Jabra Direct ניתן להוריד מ-[jabra.com/direct](http://jabra.com/direct).

### 4.2 יישומי ועידת וידאו תואמים

מצלמת Jabra PanaCast מוסמכת לשימוש עם Microsoft Teams ותומת שימוש עם Zoom, Cisco Webex ועוד. למידע נוסף על יישומי ועידת וידאו תואמים, בקרו בכתובת [jabra.com/help/panacast](http://jabra.com/help/panacast).

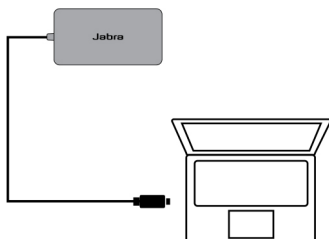
### 4.3 חברו את המחשב למצלמת Jabra PanaCast

חברו את המחשב ישירות למצלמת Jabra PanaCast באמצעות כבל ה-USB המצורף באורך 1 מטר. לחלופין, ניתן לרכוש כבל USB ארוך יותר באורך 1.8 מטר מ-[Jabra.com/accessories](http://Jabra.com/accessories).

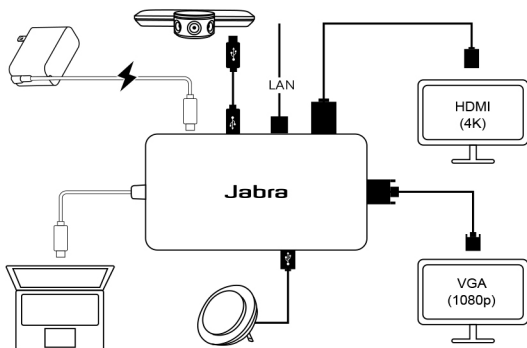


## 4.4 חברו את המחשב לרכזת ה-Jabra PanaCast

חברו את המחשב למצלמת Jabra PanaCast באמצעות כבל ה-USB המצורף באורך 1 מטר.



ניתן לחבר את רכזת ה-Jabra PanaCast גם לרמקול Jabra, צג HDMI (4K), צג VGA (1080p) וחיבור Ethernet. נדרש חיבור לשקע חשמל באמצעות מתאם המצורף.

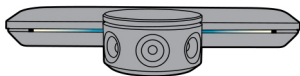


## 4.5 משמעות נוריות המצלמה

**נוריות כחולות מהבהבות**  
המצלמה מאתחלת או  
מאתחלת מחדש



**נוריות כחולות באור קבוע**  
המצלמה נמצאת במצב  
המתנה או אינה בשימוש



**נוריות לבנות באור קבוע**  
המצלמה מזרימה



## 4.6 שימוש במצלמה עם Microsoft Teams

בעת שימוש ב-Microsoft Teams, ייתכן שיהיה צורך להגדיר את Jabra PanaCast באופן ידני כהתקן הווידאו המוגדר כברירת מחדל בהגדרות הווידאו.

1. הפעילו את Microsoft Teams.
  2. לחצו על סמל פרופיל החשבון שלכם בפניה השמאלית העליונה של Microsoft Teams.
  3. בחרו באפשרות **הגדרות** לפתיחת תפריט ההגדרות.
  4. בחרו בכרטיסייה **התקנים** מרשימת התפריטים.
  5. תחת מצלמה, בחרו **Jabra PanaCast** כמצלמה.
- בחרו את הרמקול או האוזניות המועדפות עליכם בתור הרמקול והמיקרופון תחת **התקני שמע**.

## 4.7 שימוש במצלמה עם Skype for Business

בעת שימוש ב-Skype for Business, ייתכן שיהיה צורך להגדיר את Jabra PanaCast באופן ידני כהתקן הווידאו המוגדר כברירת מחדל בהגדרות הווידאו.

1. הפעילו את Skype for Business.

2. לחצו על סמל **האפשרויות** ב-Skype for Business לפתיחת תפריט האפשרויות.
  3. בחרו בכרטיסייה **התקן וידאו** מרשימת התפריטים.
  4. בחרו באפשרות **Jabra PanaCast** מהתפריט הנפתח להגדרת PanaCast כמצלמת ברירת המחדל לשימוש עבור שיחות וידאו.
  5. בטלו את בחירת האפשרות **חתוך ומרכז את הווידאו שלי במהלך פגישות** כדי לאפשר את התצוגה הרחבה של המצלמה.
- בחרו את הרמקול או האוזניות המועדפות עליכם בתור הרמקול והמיקרופון תחת הלשונית **התקן שמע**.

## 4.8 שימוש במצלמה עם יישומי ועידת וידאו תואמים אחרים

ווידאו ש-Jabra PanaCast הוגדרה כהתקן הווידאו המוגדר כברירת מחדל בהגדרות הווידאו של יישום ועידת הווידאו שלכם. למידע נוסף על יישומי ועידת וידאו תואמים, בקרו בכתובת [jabra.com/help/panacast](https://jabra.com/help/panacast).

## 5 תכונות המצלמה

### 5.1 זום חכם

הזום החכם מזהה היכן נמצאים המשתתפים (עד מרחק של 3.5 מטר) ומתאים באופן אוטומטי ורציף את שדה הראייה כך שיכלול את כולם בשיחה.

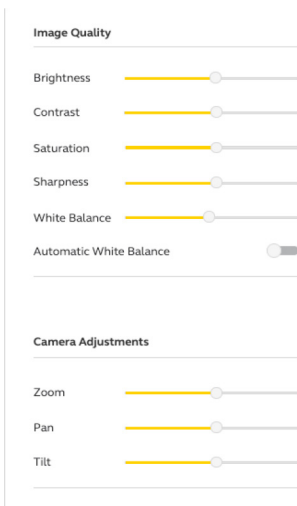
הזום החכם מופעל כברירת מחדל וניתן להפעיל או לכבות אותו באמצעות Jabra Direct.

### 5.2 Vivid HDR

Vivid HDR מייעל אוטומטית את איכות הווידאו במגוון רחב של תנאי תאורה. Vivid HDR מופעל כברירת מחדל וניתן להפעיל או לכבות אותו באמצעות Jabra Direct.

## 5.3 כוונוני וידאו

ניתן להתאים אישית את הגדרות איכות התמונה וכוונוני ההזזה/הטיה/זום של המצלמה באמצעות Jabra Direct.



לגישה לכוונוני הווידאו:

1. לחצו על הסמל Jabra Direct שממוקם במגש המערכת של Windows או בשורת התפריטים של macOS לפתיחת חלון Jabra Direct.
2. לחצו על סמל ההגדרות שליד **Jabra PanaCast** לפתיחת הגדרות הווידאו.

הגדרות איכות התמונה וכוונוני המצלמה זמניים ויתאפסו אוטומטית לערכי ברירת המחדל כאשר המחשב המחובר מנותק מהמצלמה או מרכזת ה-Jabra PanaCast.

## 5.4 שדה הראייה

ניתן לכוון את זווית הצפייה של המצלמה ל- $90^{\circ}$ ,  $120^{\circ}$ ,  $140^{\circ}$  או  $180^{\circ}$  באמצעות Jabra Direct. כברירת מחדל, שדה הראייה מוגדר ל- $180^{\circ}$ .

## 5.5 כיוון המצלמה

אם המצלמה מותקנת הפוך, ניתן להפוך את הזנת הווידאו באמצעות Jabra Direct. כברירת מחדל, כיוון המצלמה מוגדר לרגיל.

## 5.6 מיקרופונים מובנים

ל-Jabra PanaCast שני מיקרופוני HD מובנים. טווח המיקרופון האופטימלי הוא עד 2.5 מטר.

המיקרופונים מופעלים כברירת מחדל וניתן להפעיל או לכבות אותם באמצעות Jabra Direct. נדרש עדכון קושחה כדי להפעיל או לכבות את המיקרופונים.

### 6.1 (macOS או Windows) Jabra Direct

Jabra Direct היא תוכנה חינמית המיועדת לתמוך, לנהל ולאפשר פונקציונליות מיטבית עבור מכשירי Jabra.

הורידו את הגרסה החינמית העדכנית ביותר  
מ-[jabra.com/direct](https://jabra.com/direct)

### 6.2 עדכון קושחה

עדכוני קושחה משפרים את הביצועים או מוסיפים פונקציונליות חדשה למכשירי Jabra.

כאשר המחשב מחובר ל- Jabra PanaCast, Jabra Direct תודיע על קיומו של עדכון זמין.



### 7.1 שאלות נפוצות ומפרטים טכניים

צפו בשאלות הנפוצות, האישורים והמפרט הטכני בכתובת [jabra.com/help/panacast](http://jabra.com/help/panacast).

### 7.2 כיצד לטפל במכשיר ה-Jabra

- Jabra PanaCast מיועדת לשימוש פנימי בלבד.
  - הימנעו מאור שמש ישיר וטמפרטורות מעל  $40^{\circ}\text{C}$  או מתחת ל- $0^{\circ}\text{C}$ .
  - אין לחשוף את המצלמה, הרכזת או הכבלים לגשם או לנוזלים אחרים.
  - אין למקם את המצלמה בסמוך לפתחי האוורור של צג או טלוויזיה, מכיוון שהדבר עלול לגרום למצלמה להתחמם יתר על המידה ולתפקד באופן ללקוי.
- המצלמה עלולה להתחמם למגע כאשר היא מחוברת לחשמל. בשל ריבוי המעבדים, תקין שהמצלמה תפעל בטמפרטורה גבוהה. טמפרטורה גבוהה זו תואמת לחלוטין את דרישות ההפעלה הבטיחותיות ואינה משפיעה על תוחלת החיים של המצלמה.



# תעודת אחריות למוצרי ביקונקט טכנולוגיות בע"מ

שם משפחה \_\_\_\_\_ שם פרטי \_\_\_\_\_  
 טלפון \_\_\_\_\_ כתובת \_\_\_\_\_  
 פירוט הטובין/דגם \_\_\_\_\_ שנת ייצור \_\_\_\_\_  
 מספר סידורי \_\_\_\_\_ מקום הרכישה \_\_\_\_\_  
 מספר חשבונית \_\_\_\_\_ חותמת וחתימת בית העסק \_\_\_\_\_

תעודה זו ניתנת כאחריות לתקנותיו של המוצר. אחריותנו לפי תעודה זו היא לתקן בתוך 10 (עשרה) ימי עבודה מיום הגעת המוצר למעבדת החברה, כל לקול שהתגלה במוצר במהלך תקופת האחריות, או להחליף את המוצר או כל חלק ממנו במידה ויידרש, ללא תמורה. במידה ותידרש החלפת חלקים לצורך התיקון, ייעשה שימוש בחלקים חדשים ומקוריים. תקופת האחריות היא למשך 12 חודשים מיום הרכישה, ותקפה אך ורק ביצרן חשבונית הקנייה ממשוק שהוסמך על ידנו כמשוק מורשה.

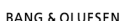
בהיעדר נקודת שירות במחלק על עד 15 ק"מ מהמחנות בה בוצעה הרכישה, רשאי הצרכן להביא את המוצר לתיקון בחנות בה נרכש המוצר והתיקון במקרה כמפורט יבוצע תוך שבועיים ממועד מסירת המוצר. לאחר ביצוע התיקון ו/או ההחלפה במוצר, ימסר לצרכן אישור בכתב שתפורט בו מהות התיקון ו/או מהות ההחלפה. אם נהיה רשאים לדרוש תמורה בעד התיקון, במידה והקלקול במוצר נגרם כתוצאה מאחת מהסיבות שלהלן: שימוש בטובין בניגוד להוראות השימוש (לדוגמא: חיבור האוזניות למקור מתח ו/או הספק אשר אינו מיועד לאוזניות);  
 זדון או רשלנות של הצרכן (לדוגמא: נזק שנגרם כתוצאה מזניחת סוללות בתוך המכשיר, זיהומו בחול, אבק, מים או שמן וכדומה, שבר שנגרם לאוזניות או למוצר); במקרה של תיקון שנעשה בטובין בידי מי שלא הורשה לכך מטעמנו. כוח עליון שהתרחש במועד מאוחר ממועד מסירת הטובין לצרכן.

פרטי היבואן: **ביקונקט טכנולוגיות בע"מ**, ח.פ. 514849371

ת.ד. 50 קריית עקרון מרכז ביל"ו IN צומת עקרון (ביל"ו סנטר) טלפון 08-9418222 פקס: 08-9418223

דואר אלקטרוני info@bconnect.co.il ניתן להירשם לאחריות גם באתר [www.bconnect.co.il](http://www.bconnect.co.il)

שירות לקוחות ותמיכה טכנית 08-9403300; נקודת שירות ומעבדה מרכזית 08-9418222



רשימת נקודות שירות:

עיר	שם בית העסק	כתובת	טלפון	הערות
בילו סנטר	מרכז בילו IN	קומת קרקע צמוד ל-KSP	08-9418222	מעבדה ראשית ביקונקט
אשדוד	המרכז לתיקוני חשמל	המסחר 60 (מרכז מסחרי א)	08-8533976	תחנת איסוף
באר שבע	אי אר סלולר	מתחם ביג, חיל הנדסה 1	08-6990184	תחנת איסוף
בת ים	רדיו אלקטריק	בלפור 96 פינת יוספטל	03-5515960	תחנת איסוף
חדרה	אוטופון חדרה	צה"ל 34 מתחם מיקס	04-9862222	תחנת איסוף
חיפה	אוטופון תקשורת קרית	ההסתדרות 271	04-8227228	תחנת איסוף
חיפה	גל אלקטרוניקה	יפו 43	04-8516072	תחנת איסוף
טבריה	אלקטרון	הפרחים 9	04-6723091	תחנת איסוף
יבנה	Touch	מתחם קרטו, הנחשול 22	08-9954088	תחנת איסוף
ירושלים	אליפון	כ"ח 2, מרכז כלל	02-5380629	תחנת איסוף
כפר סבא	רדיו אלקטריק	ויצמן 72	09-7713586	תחנת איסוף
נהריה	י.ש תקשורת	קניון נהריה, אירית 2	04-9001049	תחנת איסוף
פתח תקווה	רדיו אלקטריק	חובבי ציון 16	03-7261883	תחנת איסוף
קרית שמונה	OMC	המכבים 6	04-6997273	תחנת איסוף
ראשון לציון	רדיו אלקטריק	גולדה מאיר 1, קניון שער-ראשון תחנה מרכזית	03-9619335	תחנת איסוף
רעננה	סימפון סלולר	קלאוזנר 2	09-7724372	תחנת איסוף
תל אביב	360	קניון צמרת G, ניסים אלני 10	03-9202399	תחנת איסוף

\* רשימת נקודות שירות מעודכנת ניתן למצוא באתר [www.bconnect.co.il](http://www.bconnect.co.il)

# Jabra®

מותג של **GN Audio**  
© GN Audio A/S. כל הזכויות שמורות. Jabra® הינו סימן  
מסחרי רשום בבעלות GN Audio A/S.  
(העיצובים והמפרטים נתונים לשינוי ללא הודעה מראש).



---

**שם היבואן: ביקונקט טכנולוגיות בע"מ טל. 08-9418222**

**מרכז ביל"ו IN קריית עקרון ת.ד. 50 מיקוד 70500**

שם היצרן: ג'י. אן. אודיו | ארץ ייצור: סין

יש לוודא כי מתח ההזנה (מתח הרשת) מתאים למתח ההפעלה המצוין על הספק  
אין לגעת בספק הכוח בידיים רטובות / איך לחשוף את המכשיר לטפטוף או התזה

אין לפתוח את מכסה הספק בכל מקרה. סכנת מתח גבוה!

יש להרחיק את הספק מטמפרטורות גבוהות

אין לחשוף את הסוללות לחום גבוה כגון שמש, אש וכיו"ב

יש להקפיד ולתחזק את התקן הניתוק במצב תפעולי מוכן לשימוש

הספק מיועד לשימוש בתוך מבנה בלבד ולא לשימוש חיצוני (סביבה לחה)  
במקרה של התחממות יתר של ספק הכוח, יש לנתקו ממתח ההזנה ולפנות

למעבדת שירות